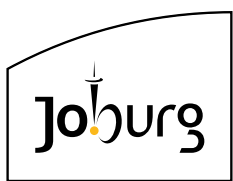




Adoptada el 9 de Octubre 2015
(versión en Español al 28 de Octubre 2015)

Declaración de Johannesburgo sobre Ecomovilidad en las Ciudades

Octubre de 2015, Johannesburgo, Sudáfrica



a world class African city





Declaración de Johannesburg sobre Ecomovilidad en las Ciudades



Representando a las ciudades comprometidas con el desarrollo sustentable y bajo en carbono, nos comprometemos a solicitar a todas las esferas del gobierno dar prioridad a la movilidad urbana sustentable, así como, a convocar a una toma de decisiones que resulten en una acción ambiciosa respecto al cambio climático y el desarrollo sustentable en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP21) en París, Francia en diciembre de 2015 y la Conferencia Hábitat III en Quito, Ecuador en octubre de 2016.

Nos comprometemos y exhortamos a todas las esferas de gobierno a brindar todo su apoyo para la plena implementación de los objetivos relacionados con el transporte sobre seguridad vial, calidad del aire, eficiencia energética y transporte urbano en virtud de las metas mundiales adoptadas recientemente sobre los Objetivos de Desarrollo Sustentable (ODS).

Destacamos la importancia de la COP21 para alcanzar un acuerdo sobre la acción incluyente y ambiciosa hacia el cambio climático. Un acuerdo incluyente, ambicioso, que reconozca y empodere a todas las partes interesadas - en particular a los gobiernos locales y subnacionales - para reconocer políticas y programas de ecomovilidad que ayudarán a hacer de nuestras ciudades alrededor del mundo mejores lugares para vivir.

Socios de la declaración:



Ecomovilidad significa viajar a través de las opciones de transporte integrado, socialmente incluyentes y respetuosas del medio ambiente, dando prioridad al peatón, la bicicleta, el transporte público y la movilidad compartida.

Ecomovilidad es por lo tanto un elemento esencial de transporte urbano sostenible y de bajo carbono, ofreciendo una amplia gama de beneficios económicos, sociales y ambientales.

El término EcoMobility fue introducido por ICLEI - Gobiernos Locales por la Sostenibilidad en 2007.

Nosotros, los líderes de la ciudades...

- Compartimos una visión para una movilidad sustentable en nuestras ciudades que sea accesible, conectada, económica, segura, incluyente, respetuosa del medio ambiente y que promueva el bienestar de todos;
- Reconocemos que la ecomovilidad representa opciones de transporte integrado, socialmente incluyentes y respetuosas del medio ambiente, dando prioridad al peatón, la bicicleta, el transporte público y la movilidad compartida;
- Estamos de acuerdo en que el transporte urbano tiene un papel importante en la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI), especialmente de los modos motorizados de pasajeros y de carga. Además, acordamos que la movilidad baja en carbono es el futuro de nuestras ciudades, regiones y países en la lucha contra el cambio climático;
- Reconocemos que la transición hacia un transporte urbano basado en la ecomovilidad reducirá la huella de carbono de nuestras ciudades y mejorará la eficiencia energética al mover personas y bienes;
- Resaltamos los múltiples beneficios de la ecomovilidad para las personas, las ciudades y el planeta, incluyendo una reducción de las emisiones de GEI, nueva calidad del espacio público, la integración social, el bienestar y salud pública, un mayor acceso a los servicios, ahorro en costos, la creación de empleo, la innovación y la iniciativa emprendedora;
- Estamos conscientes de los altos costos incurridos por los gobiernos y los individuos debido a las externalidades que se derivan de la utilización a gran escala de vehículos pasajeros motorizados y de carga, incluyendo el vasto espacio asignado para carreteras y estacionamientos, la congestión vial, accidentes de tráfico mortales y lesiones, así como la contaminación del aire y acústica;
- Convocamos a los líderes de gobiernos locales, gobiernos nacionales y subnacionales, el sector empresarial y la comunidad de desarrollo para que nos apoyen en la ejecución acelerada de la ecomovilidad en las ciudades alrededor del mundo;
- Reconocemos la necesidad por parte de todas las esferas de gobierno en cooperar hacia soluciones de transporte eficientes e integradas;
- Reconocemos la importancia de cooperar con diversos grupos de interés y la participación del sector empresarial;
- Nos comprometemos a identificar e implementar soluciones de movilidad adecuadas para distintos contextos locales.



El sector del transporte representa el 27% del consumo mundial de energía.

The Intergovernmental Panel on Climate Change Panel Intergovernmental sobre Cambio Climático (IPCC), Report WGIII p21, 2014

Nosotros, líderes de las ciudades nos comprometemos a...

Adoptar políticas de movilidad urbana que sustituyan a las ciudades orientadas al uso del automóvil por ciudades orientadas al ciudadano mediante el aumento de la proporción de movilidad a pie, en bicicleta, el transporte público, otras formas de movilidad compartida y modos de transporte de mercancías. La movilidad en nuestras ciudades debe ser integrada, segura, cómoda, equitativa, respetuosa del medio ambiente, de bajo carbono, de bajo costo y eficaz.

Políticas para planes integrados de transporte urbano sustentable

- Basar nuestras estrategias de movilidad, planes, proyectos de infraestructura de transporte y servicios diseñados en torno al paradigma de ecomovilidad, teniendo en cuenta las distintas necesidades de los ciudadanos;
- Poner en práctica políticas, planes, proyectos e instrumentos que promuevan ciudades compactas a través de una mayor integración del uso del suelo y planes de transporte, centrándose en el Desarrollo Orientado al Transporte (DOT);
- Introducir y aplicar medidas legislativas para incentivar la ecomovilidad;
- Basar nuestros procesos de desarrollo de la ciudad y planificación del transporte con base en una participación pública significativa;
- Dar prioridad a medidas rápidas de bajo costo que cambien a nuestras ciudades dependientes del automóvil hacia opciones de transporte sustentable;
- Desarrollar e implementar soluciones de ecomovilidad a largo plazo que sean financieramente viables en términos de costos de inversión y mantenimiento;
- Eliminar gradualmente los subsidios directos, ocultos o explícitos para vehículos motorizados privados, su uso y aparcamiento;
- Establecer, cuando sea apropiado, organismos de cooperación metropolitana o intermunicipales para mejorar la implementación de ecomovilidad a través de las fronteras administrativas.

Todos los miembros de ICLEI deberán priorizar una movilidad urbana que atienda las necesidades de la gente y permita un uso más equitativo del espacio urbano, dando prioridad al peatón, andar en bicicleta, transporte público y la movilidad compartida.

Plan Estratégico de ICLEI 2015-2021

Contiene información de apoyo a la declaración.

Espacio urbano para todos

- Dar prioridad al uso del espacio público, incluyendo el espacio vial, los usos multifuncionales y la coexistencia de diferentes modos de movilidad, sustituyendo las políticas y los enfoques del pasado que han priorizado a los automóviles sobre la gente;
- Dedicar espacio vial, incluyendo autopistas urbanas, para el transporte público, la movilidad compartida, el peatón y los ciclistas, incluyendo un mejor acceso a los servicios públicos (vehículos de emergencia, vehículos recolectores de residuos y vehículos de servicio/carga);
- Crear oportunidades más equitativas para los peatones y ciclistas a través de la introducción de límites de velocidad de un máximo de 30 km/h en zonas residenciales;
- Proporcionar espacios seguros, de tráfico compartido y zonas peatonales o instalaciones segregadas para peatones y ciclistas fuera de zonas de baja velocidad, dependiendo de las condiciones locales;
- Combinar infraestructura de movilidad para la gente con espacio verde, aguas abiertas y el desarrollo de la biodiversidad.

El transporte público como base de la movilidad urbana

- Integrar todo transporte público y opciones de movilidad en términos de instituciones, infraestructura, tarifas e información para pasajeros;
- Apoyar e introducir conceptos de movilidad nueva y compartida (incluyendo el uso compartido de automóviles, viajes compartidos, bicicletas compartidas y paratransito (transporte público intermediario), así como integrar sus necesidades en políticas y regulaciones (por ejemplo: aparcamiento privilegiado para vehículos de movilidad compartida);
- Introducir formas nuevas e innovadoras, además de redescubrir medios de transporte público pasados (teleféricos, ascensores y escaleras mecánicas) afrontar retos topográficos;
- Hacer uso de Sistemas Inteligentes de Transporte (SIT) para proporcionar un mejor acceso, información, operaciones más dinámicas y sistemas de recolección de tarifa para hacer viajes más fáciles, más rápidos y más convenientes;
- Explorar la introducción de modelos de flotas públicas cuando se utilicen vehículos nuevos, impulsados de manera autónoma, así como monitorear su impacto en la calidad de vida dentro de zonas urbanas;

Vehículos de baja emisión de carbono

- Invertir en vehículos de menores y cero emisiones de carbono;
- Desalentar los viajes en automóvil de un pasajero, el uso de vehículos pesados de pasajeros (por ejemplo SUV), automóviles ruidosos, de alto consumo de combustibles y vehículos con altos niveles de contaminantes, con estilos de conducir ineficientes y el uso de automóviles para viajes de corta distancia;
- Alentar nuevas tendencias en movilidad eléctrica, incluyendo vehículos pequeños y ligeros para mover personas y bienes. Además del cambio hacia energías renovables como fuente para el transporte eléctrico;
- Entrar en un diálogo con los fabricantes de automóviles, los comercializadores y los sindicatos de trabajadores relacionados al automóvil para aumentar el entendimiento hacia un futuro basado sistema de transporte urbano ecomóvil.

Desarrollo empresarial y creación de empleo a través de la ecomovilidad

- Fomentar y apoyar el desarrollo de nuevos modelos de negocio para la movilidad nueva y compartida y utilizar la ecomovilidad para la creación de empleo;
- Fomentar la producción de alimentos locales a pequeña escala en zonas urbanas y alrededores para reducir las emisiones de GEI y el costo total relacionado al transporte de alimentos.

Igualdad y seguridad en nuestras calles

- Brindar dignidad al peatón y ciclista, facilitado por redes peatonales y ciclistas en toda la ciudad, asegurar que todo camino nuevo tenga acera banqueta;
- Mejorar la seguridad vial mediante la adopción de políticas de seguridad estrictas (como las políticas de “Visión Cero Fatalidades” introducidas en Suecia y San Francisco que buscan lograr un sistemas de tránsito sin muertes o lesiones graves), así como la infraestructura correspondiente y asegurar el cumplimiento de la ley;
- Aumentar la seguridad vial de los usuarios vulnerables, especialmente niños, mujeres, ancianos y personas enfermas o discapacitadas;
- Desarrollar estrategias para el transporte escolar seguro y sustentable.

Transporte de carga urbano bajo en carbono y ecológico

- Desarrollar políticas locales, instrumentos e infraestructuras de transporte de carga ecológico, además de vincularlas con las políticas de transporte y comercio nacionales;
- Desarrollar Oficinas para el transporte de carga urbano como agentes de cambio locales y puertos secos como centros de consolidación de carga;
- Administrar los vehículos de reparto de mercancías con los horarios de entrega y re-organizar las entregas de último tramo hacia soluciones más sustentables;
- Explorar el transporte de pasajeros combinado y el transporte de mercancías (por ejemplo el tranvía de carga) en los sistemas ferroviarios locales y regionales;
- Explorar los sistemas de transporte de mercancías subterráneos.

Conciencia y participación para el cambio de hábitos

- Fortalecer nuestros esfuerzos hacia el cambio de comportamiento a través de una mayor participación comunitaria, comunicación y comercialización de los beneficios de ecomovilidad;
- Iniciar y apoyar campañas de información, días sin automóviles (por ejemplo Ciclovía), semanas y meses, Festivales de EcoMovilidad, campañas de ciclismo, etc., con la participación activa de las comunidades locales y actores interesados, así como las instituciones educativas;
- Celebrar con las comunidades las mejoras en la ecomovilidad;
- Facilitar y financiar grupos comunitarios para implementar y desarrollar soluciones innovadoras para ecomovilidad.

Planes de gestión de movilidad corporativa

- Colaborar con los empleadores públicos y corporativos para introducir programas de incentivos que resulten en un mayor uso del transporte público, a pie, en bicicleta y automóvil compartido para ir al trabajo además de una reducción en viajes privados basados en automóviles.
- Solicitar a las empresas crear planes de viaje.

Monitoreo y evaluación para demostrar la importancia de la movilidad urbana para la reducción de gases de efecto invernadero

- Emplear el monitoreo y mecanismos de reporte que midan nuestros esfuerzos para introducir ecomovilidad y reducir el uso del automóvil privado (cambios en la distribución modal);
- Utilizar sistemas tales como el Registro Climático “Carbonn” para registrar los compromisos, acciones y logros con respecto a la reducción de emisiones de GEI relacionadas al transporte urbano.

Nosotros, los líderes de la ciudad solicitamos a todos los gobiernos nacionales y subnacionales...

...establecer estrategias, programas y políticas nacionales con el apoyo de los sistemas de apoyo e incentivos financieros que apoyan a las ciudades en el suministro y el mantenimiento de las infraestructuras y servicios de ecomovilidad.

- Adoptar políticas orientadas a la ecomovilidad y asegurar que los marcos jurídicos e instrumentos de aplicación permitan y avancen en la ecomovilidad;
- Establecer políticas nacionales y mecanismos financieros de apoyo relacionados para apoyar la infraestructura y los servicios de ecomovilidad o, cuando sean existentes, escalarlas significativamente;
- Reconocer la importancia de la infraestructura de transporte urbano sustentable y los servicios como condición para ciudades justas, incluyentes, prósperas, resilientes y sustentables;
- Empoderar a los gobiernos locales y regionales y descentralizar la toma de decisiones, garantizándoles capacidad de mandato, institucional y financiera para mejorar las condiciones de movilidad urbana;
- Eliminar los subsidios directos y ocultos para la propiedad de automóviles, así como su uso (por ejemplo subsidios a los combustibles) y reorientar los mecanismos de incentivos financieros hacia la ecomovilidad;
- Establecer condiciones para que las ciudades adopten estrategias de desarrollo urbano y espacial que desalientan el uso del automóvil privado y promuevan alternativas de ecomovilidad relacionadas;
- Modificar las normas de tráfico, legislaciones, regulaciones y códigos para proporcionar y facilitar la ecomovilidad;
- Desafiar y permitir la creatividad y la innovación en el ámbito local, ofrecer proyectos piloto nacionales para poner a prueba nuevos modelos de movilidad, permitir experimentos y fomentar mecanismos de cooperación municipal para los sistemas de transporte regional;
- Apoyar e implementar programas nacionales para reducir el tráfico de bienes y la entrega de mercancías en zonas urbanas. Además de establecer normas para vehículos de carga de baja emisión;
- Fomentar la iniciativa emprendedora pública y privada para la ecomovilidad;
- Solicitar programas de apoyo de agencias internacionales de desarrollo para implementar ecomovilidad en las ciudades;
- Mejorar el acceso directo para los gobiernos locales y regionales a las oportunidades de financiamiento internacionales, nacionales y locales públicos y privadas para inversiones en movilidad urbana sustentables a largo plazo;
- Apoyar emisiones bajas de carbono, vehículos libres de hollín y respetuosos al medio ambiente. En especial mediante la inversión en la investigación y el fomento de la fabricación de nuevos tipos de vehículos pequeños y ligeros que funcionen con fuentes de energía renovables.

“Las emisiones de CO2 del transporte mundial de pasajeros de superficie crecerán hasta un 110% si los precios del combustible son bajos y si la infraestructura de transporte urbano es orientada al vehículo privado.”

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), IFT Transport Outlook 2015



“Cada año, casi 1,3 millones de personas mueren en accidentes de tránsito en todo el mundo.”

Organización Mundial de la Salud (OMS), Global Status Report on Road Safety, 2013

El creciente desafío mundial para satisfacer la demanda de carreteras



China

La inversión en carreteras en China requerirá más de \$ 150 mil millones en los próximos 10 años a partir de 2006

Indonesia

Los costos de tráfico en Yakarta aumentaron de \$ 4 mil millones en 2009 a \$ 5,2 mil millones en 2010.



India

El tráfico ha crecido 150 veces en los últimos 50 años, mientras que las carreteras han aumentado 9 veces desde 1951.

Estados Unidos

El gobierno carece de fondos para hacer frente a la congestión vial adecuadamente.



Fuente: Banco Mundial; American Society of Civil Engineers; McGill University; Project Finance; A&L Goodbody Consulting; Railpage Australia; Business New Zealand; Government of India; McKinsey Global Institute analysis

“Se estima que un ahorro de 1% en el tiempo de viaje generará un aumento del 0,5% en tráfico en el primer año y aumentando a un total de 1 por ciento en el largo plazo.”

Phil B. Goodwin, Empirical evidence on induced traffic, Transportation, volume 23, issue 1, 1996



Nosotros los líderes de la ciudades llamamos a las Partes en la CMNUCC y la comunidad global del clima a convocarse en París en diciembre del 2015 para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático a...

“Se necesita hasta 50 veces más de espacio vial para que los automóviles transporten el mismo número de pasajeros que el medio de transporte público promedio realiza en la Ciudad de México, con base en la ocupación media de la ciudad de 1,21 pasajeros por coche.”

World Resources Institute, People-Oriented Cities: Smarter Driving, Smarter Cities, 2014



“La promoción de alternativas de transportes saludables y sustentables evitan los efectos negativos de los modelos de transporte en la salud humana, tales como la contaminación del aire y la obesidad.”

World Health Organisation (WHO), Global Status Report on Road Safety, 2013



“Entre el 2000 y 2050, se prevé que las emisiones de gases de efecto invernadero procedentes del transporte se incrementen en un 140%, 90% de este porcentaje se espera en los países en desarrollo.”

United Nations - Climate Change (UNFCCC), Mobilise Your City Local Governments in Developing Countries Take High Road to Low-Carbon, 2015

...adoptar la ecomovilidad como estrategia clave para alcanzar los objetivos de emisión de CO2 y dar apoyo a través de un acuerdo climático incluyente y ambicioso

- Reconocer la contribución significativa de la aplicación acelerada de ecomovilidad en la reducción de emisiones de CO2 por parte del sector de transporte;
- Asegurar un régimen climático incluyente y ambicioso que mantenga el calentamiento global por debajo de 2 grados a adoptarse en París;
- Asegurar que los compromisos y planes nacionales (INDCs) incluyan compromisos firmes para transitar hacia la movilidad urbana baja en carbono;
- Comprometer y empoderar a los gobiernos locales y sub-nacionales como actores gubernamentales en la implementación del “paquete climático de París”, y de los esfuerzos para elevar las ambiciones pre-2020 mediante la creación de instrumentos de política, lineamientos y programas nuevos y adicionales que permitan a los gobiernos nacionales aprovechar el potencial de acción climática a nivel local y subnacional;
- Aprobar el mecanismo de revisión y aumento gradual cada 5 años de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) para los compromisos y planes nacionales (INDCs), incluyendo un fuerte enfoque en la reducción de las emisiones relacionadas al transporte, así como mayores acciones en apoyo de la adaptación al cambio climático en el sector del transporte;
- Asegurar de que el Fondo Verde para el Clima esté totalmente capitalizado y asegurar el acceso directo de las ciudades para poder financiar infraestructura y servicios de ecomovilidad;
- Ayudar a cerrar la brecha de la reducción de emisiones antes del 2020 mediante la aceleración de la acción en los programas ecomovilidad, aprovechando así el tiempo hasta que el acuerdo de París entre en vigor.



Nosotros, los líderes de la ciudades...

...pedimos a los gobiernos que se reúnan en Quito en octubre de 2016 para el Hábitat III, el Foro Internacional de Transporte de Ministros, las agencias internacionales de desarrollo, organismos bilaterales y multilaterales, organizaciones no gubernamentales y a la comunidad de empresas en el sector de la movilidad a...

Aumentar el apoyo global hacia la movilidad urbana sustentable

- Apoyar a los gobiernos nacionales y subnacionales en la implementación de la ecomovilidad en las ciudades;
- Reorientar fuentes y subsidios disponibles orientadas a los automóviles hacia opciones de transporte sustentable para las personas y bienes;
- Promover el desarrollo de planes de movilidad urbana que establezcan los objetivos en ecomovilidad e introduzcan herramientas y técnicas para evaluar y medir su desempeño;
- Proporcionar el marco de condiciones para garantizar el suministro de medios de transporte público y movilidad eléctrica a través de energías renovables.

La movilidad urbana sustentable como la clave para los Objetivos de Desarrollo Sustentable (ODS) y la Nueva Agenda Urbana

- Reconocer la contribución significativa para mejorar la calidad de vida en las ciudades mediante la aplicación acelerada de ecomovilidad y el papel facilitador de la planeación urbana centrada en las personas;
- Introducir mecanismos de apoyo audaces para poner en práctica los objetivos relacionados con el transporte bajo los Objetivos de Desarrollo Sustentable (ODS) en áreas como salud y ciudades sustentable, además de proporcionar apoyo a los gobiernos locales y subnacionales para su aplicación;
- Hacer de la ecomovilidad un concepto central en la Nueva Agenda Urbana que será adoptada por gobiernos nacionales en la Conferencia de la ONU sobre Vivienda y Desarrollo Urbano Sustentable (Hábitat III) en Quito 2016.

Cooperación para el desarrollo y financiamiento para el cambio climático en ecomovilidad

- Proporcionar un mayor apoyo financiero y permitir el acceso directo de los gobiernos locales a los mecanismos de financiamiento globales para la expansión de los sistemas de transporte público, la mejora de las instalaciones peatonales y ciclistas así como el aumento de la movilidad compartida;
- Proporcionar asistencia técnica y ayuda para el aumento de la capacidad a las ciudades para aumentar su conocimiento sobre la ecomovilidad y capacidad para diseñar e implementar proyectos de ecomovilidad.



“Cualquier intento de restringir el aumento de la temperatura global a menos de 2 ° C que no incluya al sector del transporte no es factible. Las acciones de transporte a nivel local jugarán un papel esencial en el cumplimiento de los objetivos nacionales de transporte.”

The Partnership on Sustainable, Low Carbon Transport (SLoCaT), Transport and Climate Change, Technical Paper, EcoMobility Dialogues, September 2015



La Declaración puede ser utilizada por cualquier organización para sus preparativos y promoción en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP21) en París, Francia.

Esta Declaración fue inicialmente aprobada por los líderes de las ciudades y expertos reunidos en Johannesburgo, Sudáfrica, en octubre de 2015 para el segundo Festival Mundial de EcoMovilidad y los Diálogos de EcoMovilidad.

Esta Declaración ha sido desarrollada por ICLEI - Gobiernos Locales por la Sustentabilidad y la ciudad de Johannesburgo como parte de los preparativos de la segunda edición del Festival Mundial de EcoMovilidad en octubre de 2015. Ha recibido valiosos aportes de los socios y expertos, en particular SLoCaT

La declaración es apoyada por las ciudades participantes en la Alianza de EcoMovilidad y por el Consejo de ICLEI en nombre de todos los Miembros de ICLEI.

Invitamos a los gobiernos locales y regionales, así como a los gobiernos nacionales, organizaciones internacionales, organizaciones de la sociedad civil, empresas y asociaciones empresariales a apoyar la Declaración.

Además, la declaración resume múltiples beneficios de ecomovilidad para el desarrollo urbano sustentable y por lo tanto envía una señal hacia las negociaciones para Hábitat III (octubre de 2016, Quito) para incorporar la movilidad urbana sustentable en la Nueva Agenda Urbana.

www.ecomobilityfestival.org/the-johannesburg-declaration/



Con la adopción de esta Declaración de Johannesburgo sobre Ecomovilidad en las Ciudades, reafirmamos nuestro compromiso con los objetivos anteriores y subrayamos que las tendencias de movilidad urbana sólo podrán cambiar si se adopta un enfoque integrado, dedicado y coordinado.

Al aprobar esta Declaración, confirmamos que trabajaremos con nuestros gobiernos subnacionales y nacionales, agencias internacionales de desarrollo, bilaterales y multilaterales, redes de ciudades, y más significativamente con cada uno de ellos y nuestras comunidades locales para hacer de la ecomovilidad una realidad en nuestras ciudades.

Los líderes de la ciudad que apoyen la presente Declaración han solicitado al alcalde de Johannesburgo, Parques Tau, presentar la Declaración a la XXI Conferencia de las Partes sobre Cambio Climático en París, Francia en diciembre 2015.

Endosantes de la declaración:



Los respaldos adicionales pueden ser indicados en la página web respectiva.

Para mayor información:

ICLEI – Gobiernos Locales por la Sustentabilidad
Secretariado Mundial, Bonn, Alemania
Equipo de EcoMovilidad

ecomobility@iclei.org
www.ecomobilityfestival.org

Fotos: Simphiwe Nkwali, cortesía
Ciudad de Johannesburgo
Traducción al Español realizada
por Itzel Obregón Prescott.

